



SADDLEBACK
EDUCATIONAL PUBLISHING

Saddleback's
Illustrated Classics™

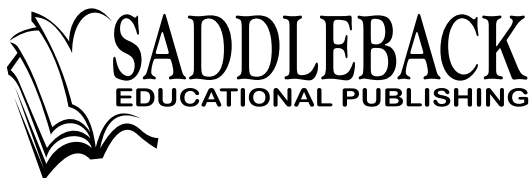
Twelfth Night

WILLIAM
SHAKESPEARE

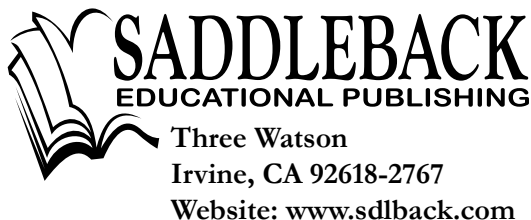


Twelfth Night

William Shakespeare



Saddleback's *Illustrated Classics*TM



Copyright © 2006 by Saddleback Educational Publishing.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without the written permission of the publisher.

ISBN 1-59905-149-4

Welcome to Saddleback's *Illustrated Classics*TM

We are proud to welcome you to Saddleback's *Illustrated Classics*TM. Saddleback's *Illustrated Classics*TM was designed specifically for the classroom to introduce readers to many of the great classics in literature. Each text, written and adapted by teachers and researchers, has been edited using the Dale-Chall vocabulary system. In addition, much time and effort has been spent to ensure that these high-interest stories retain all of the excitement, intrigue, and adventure of the original books.

With these graphically *Illustrated Classics*TM, you learn what happens in the story in a number of different ways. One way is by reading the words a character says. Another way is by looking at the drawings of the character. The artist can tell you what kind of person a character is and what he or she is thinking or feeling.

This series will help you to develop confidence and a sense of accomplishment as you finish each novel. The stories in Saddleback's *Illustrated Classics*TM are fun to read. And remember, fun motivates!

Overview

Everyone deserves to read the best literature our language has to offer. Saddleback's *Illustrated Classics*TM was designed to acquaint readers with the most famous stories from the world's greatest authors, while teaching essential skills. You will learn how to:

- Establish a purpose for reading
- Activate prior knowledge
- Evaluate your reading
- Listen to the language as it is written
- Extend literary and language appreciation through discussion and writing activities.

Reading is one of the most important skills you will ever learn. It provides the key to all kinds of information. By reading the *Illustrated Classics*TM, you will develop confidence and the self-satisfaction that comes from accomplishment—a solid foundation for any reader.

Remember,

“Today’s readers are tomorrow’s leaders.”

William Shakespeare

William Shakespeare was baptized on April 26, 1564, in Stratford-on-Avon, England, the third child of John Shakespeare, a well-to-do merchant, and Mary Arden, his wife. Young William probably attended the Stratford grammar school, where he learned English, Greek, and a great deal of Latin. Historians aren't sure of the exact date of Shakespeare's birth.

In 1582, Shakespeare married Anne Hathaway. By 1583 the couple had a daughter, Susanna, and two years later the twins, Hamnet and Judith. Somewhere between 1585 and 1592 Shakespeare went to London, where he became first an actor and then a playwright. His acting company, *The King's Men*, appeared most often in the *Globe* theater, a part of which Shakespeare himself owned.

In all, Shakespeare is believed to have written thirty-seven plays, several nondramatic poems, and a number of sonnets. In 1611 when he left the active life of the theater, he returned to Stratford and became a country gentleman, living in the second-largest house in town. For five years he lived a quiet life. Then, on April 23, 1616, William Shakespeare died and was buried in Trinity Church in Stratford. From his own time to the present, Shakespeare is considered one of the greatest writers of the English-speaking world.

William Shakespeare

Twelfth Night



VIOLA



SEBASTIAN



ORSINO



OLIVIA



MANY YEARS AGO, ORSINO, DUKE* OF ILLYRIA, SAT IN HIS PALACE THINKING OF OLIVIA, THE WOMAN HE LOVED.

IF MUSIC IS THE FOOD OF LOVE, PLAY ON. IF I AM FED TOO MUCH, MAYBE I'LL LOSE MY APPETITE** FOR BOTH.

BUT OLIVIA WAS NOT INTERESTED IN THE DUKE. HER BROTHER HAD JUST DIED, AND SHE HAD DECIDED TO DO NOTHING BUT WEEP FOR HIM.

* a noble title

** desire for food

AS HE WAS SPEAKING, ONE OF HIS SERVANTS ENTERED THE ROOM.

DID YOU SEE OLIVIA? WHAT IS THE NEWS?

SIR, SHE WOULD NOT SEE ME, BUT I SPOKE TO HER MAID.




LADY OLIVIA SAYS THAT FOR SEVEN YEARS NOT EVEN THE SKIES SHALL SEE HER FACE! SHE WILL ALWAYS APPEAR WEARING A VEIL LIKE A NUN.



EVERY DAY SHE WILL WEEP FOR HER BROTHER AND SPEND HER TIME THINKING OF HIM.

WHAT A HEART SHE HAS! THINK OF HOW MUCH SHE WILL LOVE WHEN CUPID'S* ARROW STRIKES HER.



* the god of love



MEANWHILE, MANY MILES FROM THE DUKE'S PALACE, A STORM WAS RAGING ON THE SEA. A GREAT SHIP HAD JUST GONE DOWN, AND THE PEOPLE WERE FORCED TO SWIM FOR SHORE.

THE CAPTAIN, SOME SAILORS, AND A NOBLE YOUNG LADY NAMED VIOLA ARRIVED SAFELY.

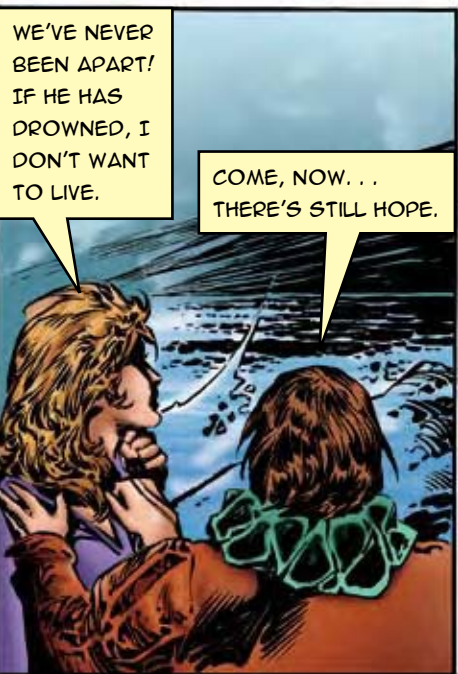


WE'VE MADE IT!
ARE YOU ALL
RIGHT?

YES... I
THINK SO.



BUT SEBASTIAN...
MY TWIN BROTHER...
WHERE IS HE?



WE'VE NEVER
BEEN APART!
IF HE HAS
DROWNED, I
DON'T WANT
TO LIVE.

COME, NOW...
THERE'S STILL HOPE.



* one of the large poles to which a ship's sails were fastened



* a noble lady's title



* a personal servant

WHILE VIOLA WAS MAKING HER PLANS, THINGS WERE BUSY AT LADY OLIVIA'S HOUSE. HER UNCLE, SIR TOBY BELCH, WAS COMPLAINING* TO MARIA, THE MAID.

WHAT DOES OLIVIA MEAN, TAKING HER BROTHER'S DEATH THIS WAY? I DON'T LIKE IT!

AND SHE DOESN'T LIKE THE LATE HOURS YOU KEEP AND THE DRINKING YOU DO!



SHE MAY OBJECT AS MUCH AS SHE LIKES, BUT I'LL DO AS I PLEASE.

SHE DOES OBJECT!



SHE SPOKE OF IT YESTERDAY. AND OF A FOOLISH MAN YOU BROUGHT TO COURT** HER.

SIR ANDREW AGUECHEEK? HE'S AS TALL AS ANY MAN IN ILLYRIA!



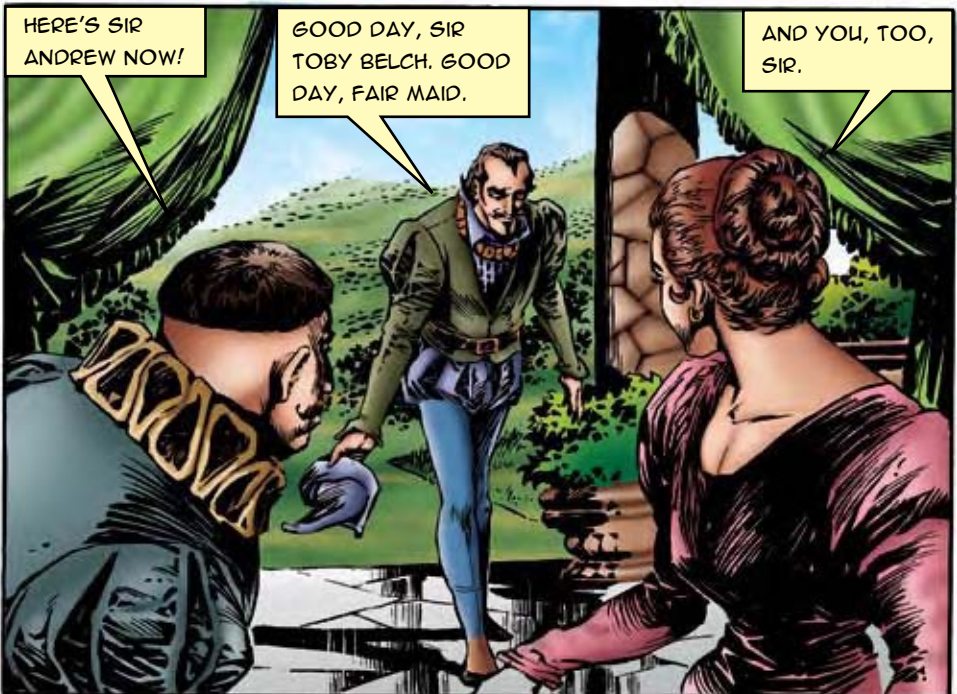
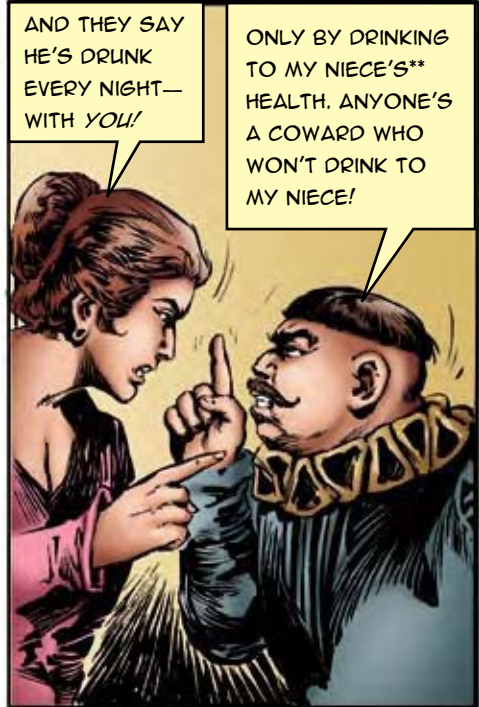
AND WHAT DOES THAT MATTER?

WELL, HE ALSO HAS A LOT OF MONEY!



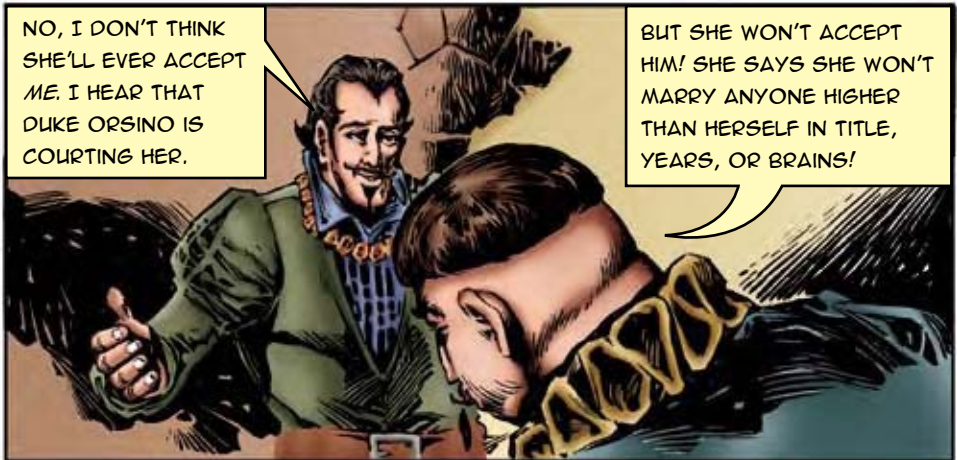
* grumbling

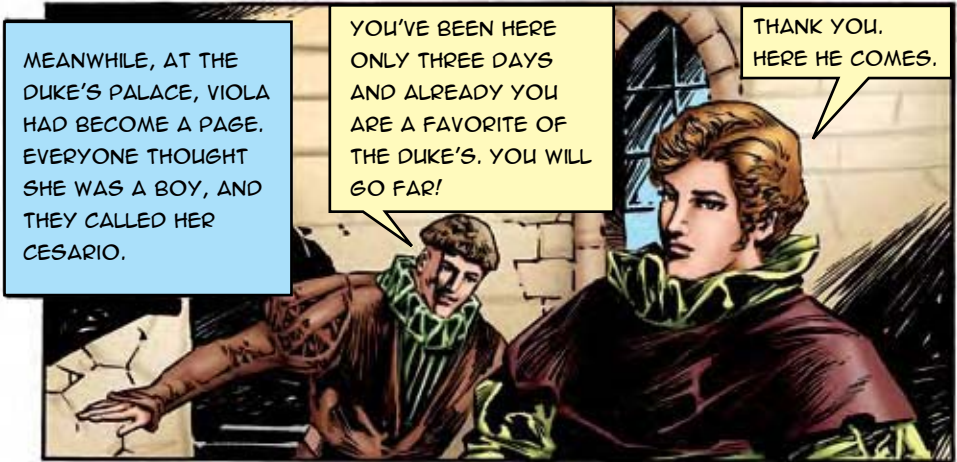
**try to win someone's love



* dared to fight

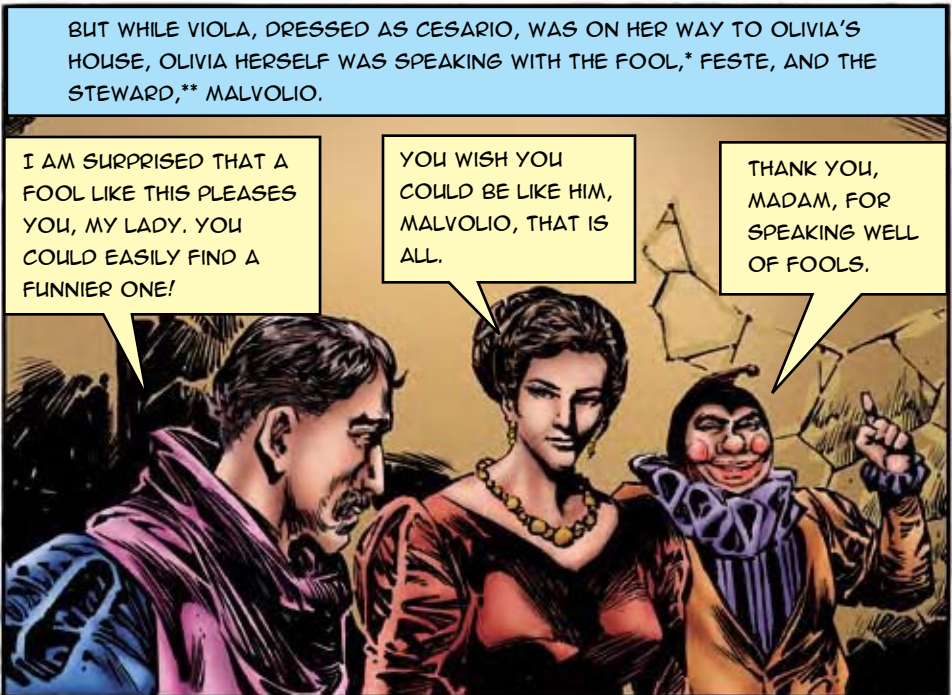
** the daughter of one's sister or brother





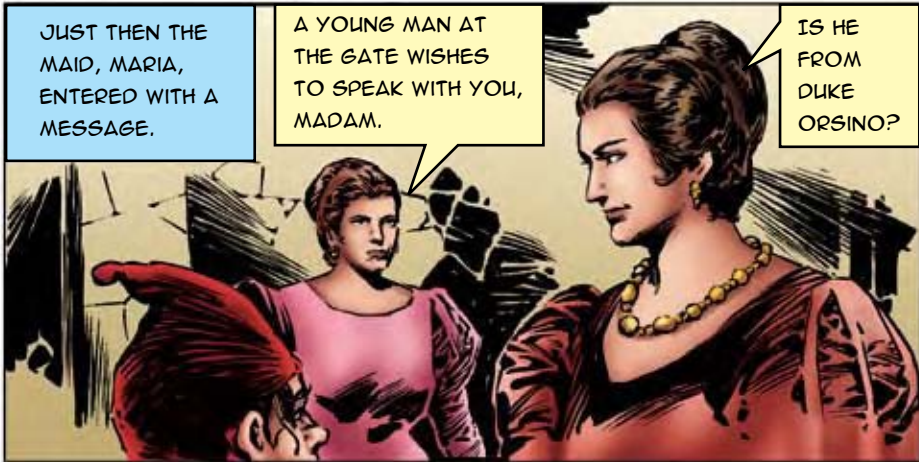


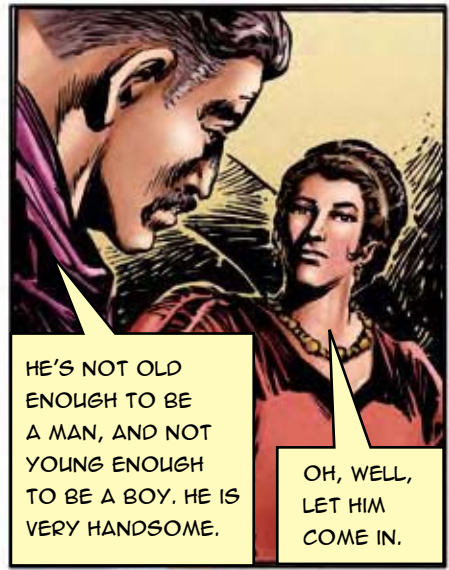
* true, never-changing



* a witty, clown-like entertainer

**a servant who manages the household for his employer





SOON "CESARIO"
CAME IN AND SPOKE
TO THE TWO WOMEN.

THE LADY OF THE
HOUSE. . . WHICH IS SHE?

I WILL SPEAK
FOR HER. WHAT
DO YOU WISH?



PLEASE TELL ME IF YOU ARE
LADY OLIVIA. I DON'T WANT TO
WASTE MY SPEECH!



IT IS BEAUTIFULLY WRITTEN,
AND I'VE TAKEN GREAT PAINS
TO LEARN IT BY HEART!



VERY WELL, I AM LADY OL-
IVIA. TELL ME WHAT YOU HAVE
TO SAY.





* a place in society



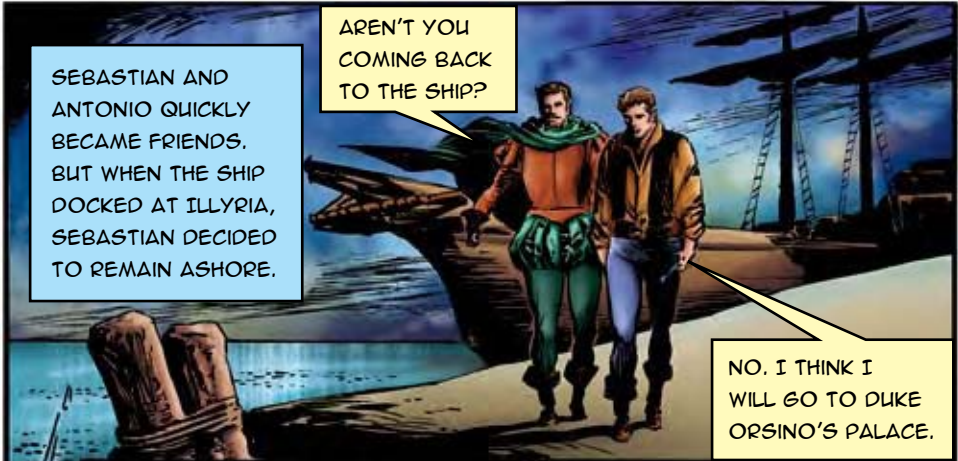
AND WHILE ALL THIS WAS HAPPENING, VIOLA'S TWIN BROTHER SEBASTIAN HAD BEEN RESCUED FROM DROWNING BY A SEA CAPTAIN NAMED ANTONIO.

EASY, MEN... STEADY!

WHEN SEBASTIAN HAD RESTED, THE TWO MEN TALKED TOGETHER.

MY ONLY FAMILY WAS A DEAR TWIN SISTER. I THINK SHE MUST HAVE DROWNED SOME HOURS BEFORE YOU PULLED ME FROM THE SEA.

I AM VERY SORRY.



SEBASTIAN AND ANTONIO QUICKLY BECAME FRIENDS. BUT WHEN THE SHIP DOCKED AT ILLYRIA, SEBASTIAN DECIDED TO REMAIN ASHORE.

AREN'T YOU COMING BACK TO THE SHIP?

NO. I THINK I WILL GO TO DUKE ORSINO'S PALACE.



I WOULD GO WITH YOU, BUT I HAVE MANY ENEMIES THERE.

THEN FAREWELL, GOOD ANTONIO!



WITHOUT KNOWING IT, SEBASTIAN WAS MAKING HIS WAY TOWARD HIS SISTER. AND SHE, MEANWHILE, WAS BEING FOLLOWED BY MALVOLIO.

WAIT! WERE YOU NOT JUST NOW WITH COUNTESS OLIVIA?

YES, WHAT OF IT?

SHE WANTED ME TO RETURN THIS RING TO YOU. YOU COULD HAVE SAVED ME THE TROUBLE BY TAKING IT AWAY YOURSELF.



YOU MUST TELL ORSINO THAT SHE WON'T HAVE ANYTHING TO DO WITH HIM. AND YOU MUST NOT RETURN EITHER, UNLESS YOU CAN TELL HER HOW HE TAKES THIS NEWS.

SHE TOOK THE RING FROM ME. I WON'T HAVE IT BACK!



COME, SIR, YOU THREW IT TO HER! AND SHE WISHES IT RETURNED!

THERE IT IS, IF YOU THINK IT'S WORTH STOOPING* FOR. IF NOT, LET IT BE FINDERS KEEPERS!



* bending down



WHAT DOES THIS MEAN? I LEFT NO RING WITH HER. COUNT ORSINO SENT NONE.



SHE THINKS THAT I AM A YOUNG MAN. COULD SHE HAVE FALLEN IN LOVE WITH ME?



I SUPPOSE SHE COULD! POOR LADY. . . SHE'D DO BETTER TO LOVE A DREAM!



DUKE ORSINO LOVES HER DEARLY; I LOVE HIM; AND SHE LOVES ME! HOW CAN I EVER UNTANGLE* THIS?

* straighten out; fix



* a small amount of money; a tip



AND AS FOR *YOU*, MISS. . . IF YOU VALUED MY LADY'S FEELINGS, YOU WOULD NOT TAKE PART IN SUCH DOINGS.



OH, GO SHAKE YOUR EARS, YOU DONKEY!

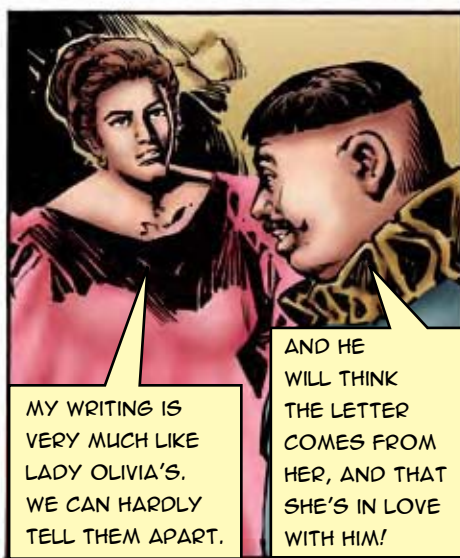
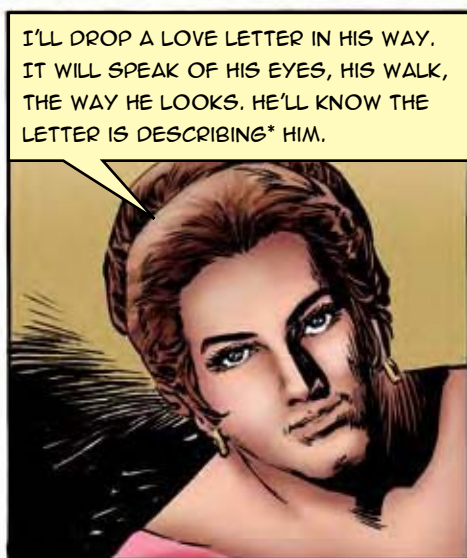


I'LL CHALLENGE HIM TO FIGHT. THEN I'LL MAKE A FOOL OF HIM!



DO IT, SIR ANDREW!

WAIT, SIR TOBY! LEAVE MALVOLIO TO ME. I KNOW HOW TO MAKE A FOOL OF HIM.



* talking about



* a coffin made of black cypress wood





* sadness

**Viola, who still thinks her brother is dead, means that she is the only child left in her family



NOW SHALL I GO
TO YOUR LADY?

YES, QUICKLY!
SAY AGAIN
THAT I WON'T
TAKE "NO" FOR
AN ANSWER.

MEANWHILE, IN COUNTESS OLIVIA'S
GARDEN, MARIA WAS READY TO WORK
OUT HER PLAN AGAINST MALVOLIO.

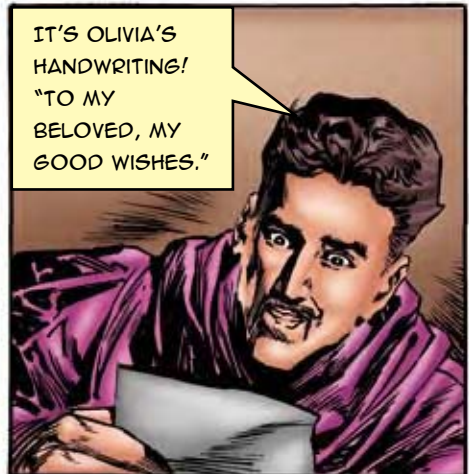


HE'S COMING! QUICK,
HIDE BEHIND THIS HEDGE
WHERE YOU CAN WATCH.
AND KEEP QUIET!

AND HERE'S
THE BAIT TO
CATCH A FOOL.



I WOULD MAKE A GOOD
HUSBAND FOR OLIVIA!
GREAT LADIES HAVE BEEN
KNOWN TO MARRY THEIR
STEWARDS, AND MARIA
SAYS THE COUNTESS LIKES
ME!



* way of acting

** items of men's clothing

IT IS CERTAIN THAT SHE LOVES ME. . .
EVEN IF MY NAME IS NOT WRITTEN
HERE!



I'LL GO AT ONCE
AND DO EVERYTHING
SHE SAYS!

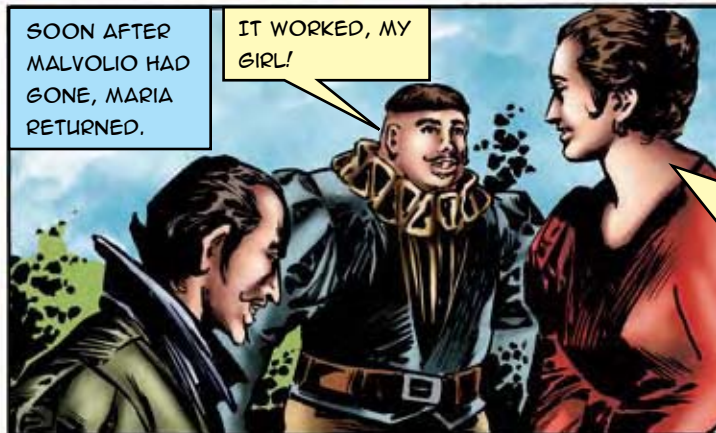


I COULD
MARRY MARIA
FOR SUCH A
CLEVER JOKE!

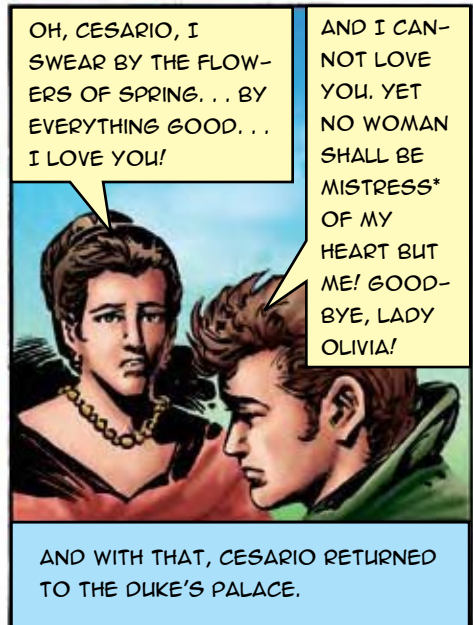
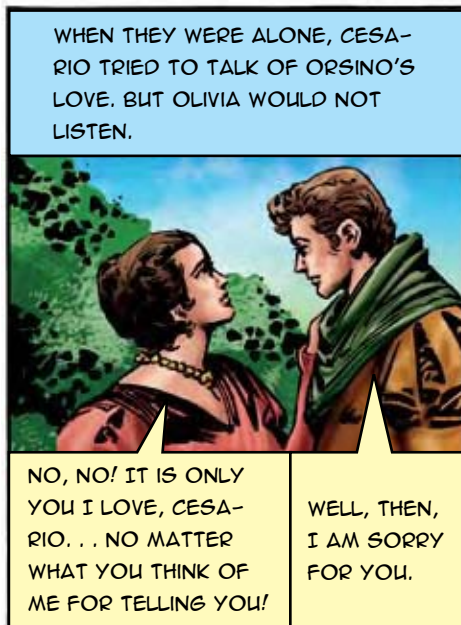
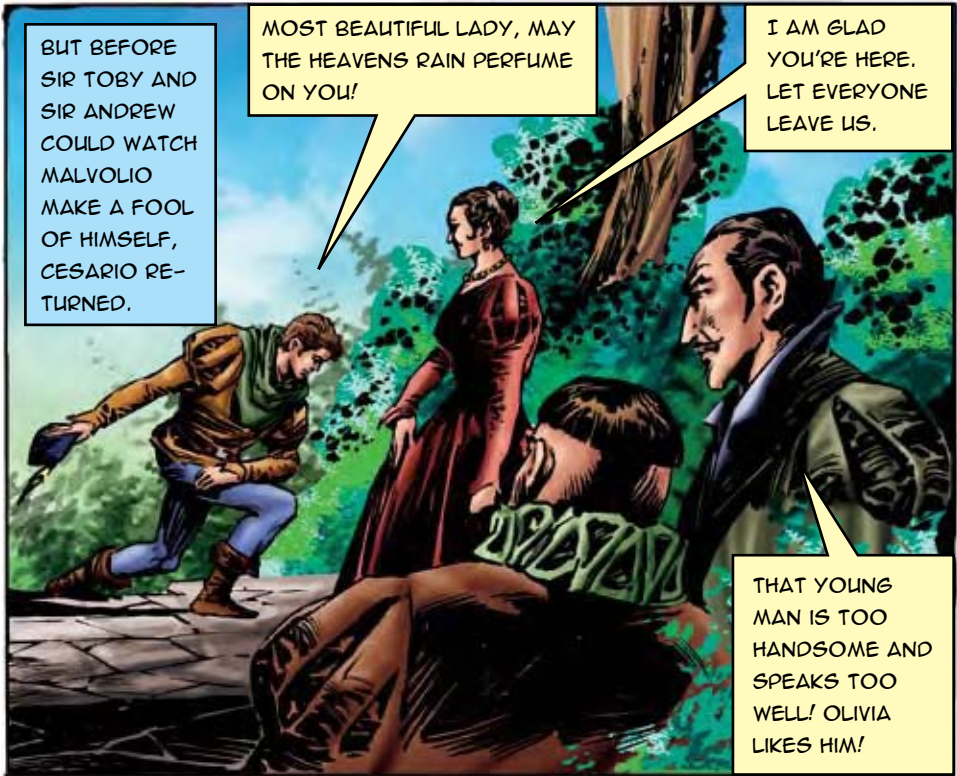


SOON AFTER
MALVOLIO HAD
GONE, MARIA
RETURNED.

IT WORKED, MY
GIRL!



GOOD! LADY
OLIVIA HATES
YELLOW. . . AS
WELL AS MEN
WHO WEAR
CROSS-GAR-
TERS. AND SHE
IS TOO SAD TO
WANT SMILING
FACES AROUND
HER. COME AND
WATCH WHAT
HAPPENS.



* owner, boss

MEANWHILE, INSIDE OLIVIA'S HOUSE. . .

I'M GOING HOME!
YOUR NIECE WAS
NICER TO THE DUKE'S
SERVANT THAN SHE
EVER IS TO ME.



COME, NOW.
PERHAPS SHE DID
IT TO MAKE YOU
JEALOUS!*

WHY DON'T YOU HAVE A DUEL** WITH
CESARIO? THEN OLIVIA WILL SEE HOW
BRAVE YOU ARE!



HE LOOKS TOO YOUNG AND GENTLE
TO BE MUCH OF A FIGHTER. I'LL DO
IT!

I'LL WRITE HIM A LET-
TER AND DARE HIM TO
FIGHT. BUT YOU MUST
GIVE IT TO HIM FOR ME.



WRITE IT IN A STRONG-LOOKING
WAY. REALLY SCARE HIM!

JUST THEN MARIA ENTERED THE
ROOM.



IF YOU WANT A GOOD LAUGH, COME
WITH ME. MALVOLIO IS ON HIS WAY
TO SEE OLIVIA.

* wanting what someone else has

** a fight between two people, usually with swords or pistols

BUT WHILE THESE THINGS WERE HAPPENING IN OLIVIA'S HOUSE, VIOLA'S TWIN BROTHER SEBASTIAN ARRIVED IN TOWN. ANTONIO, HIS RESCUER,* WAS WITH HIM.

THANK YOU, GOOD FRIEND, FOR COMING ALONG.

THERE MAY BE DANGER FOR ME FROM THE DUKE'S OFFICERS. BUT THERE IS MORE DANGER FOR YOU, AS A STRANGER, WITHOUT SOMEONE TO SHOW YOU AROUND.



I WANT TO KEEP OUT OF SIGHT. SHALL WE FIND A PLACE TO STAY?

I WOULD LIKE TO LOOK AROUND TOWN FIRST.



WHY DON'T YOU GO BY YOURSELF? TAKE MY MONEY IN CASE YOU WANT TO BUY SOMETHING.



I'LL GET ROOMS FOR US AT THE ELEPHANT INN AND WILL MEET YOU THERE.

THANK YOU, GOOD ANTONIO! I WILL SEE YOU IN AN HOUR.



* someone who saves another person

ON THE OTHER SIDE OF TOWN, OLIVIA HAD JUST DECIDED TO SEND FOR MALVOLIO.

TELL MALVOLIO TO COME HERE. HE IS SERIOUS,* AS I AM RIGHT NOW.



HE IS COMING, BUT I THINK HE IS CRAZY! HE DOES NOTHING BUT SMILE!

HO, HO, HO, SWEET LADY!



THIS IS A SAD TIME! WHY ARE YOU ACTING LIKE THIS?

I'M WEARING YELLOW STOCKINGS AND CRISS-CROSSED GARTERS—EVERYTHING TO PLEASE YOU!



YOU ARE ILL!

I'M NOT ILL, MY LADY. I'M JUST DOING WHAT YOU ASKED IN YOUR LETTER!



LETTER? WHAT LETTER? HE IS MAD! GET MY COUSIN TOBY AND TAKE GOOD CARE OF HIM.

YES, MADAM!

* not happy or laughing



MEANWHILE, SIR ANDREW FINISHED WRITING TO CESARIO AND BROUGHT HIS LETTER TO SIR TOBY.



HERE IT IS. . . VERY WAR-LIKE AND STRONG. WILL YOU BRING IT TO THE BOY NOW?

HE'S WITH MY NIECE. I'LL BRING IT TO HIM, BUT YOU STAY HERE AND WAIT UNTIL HE PASSES BY.

AT THAT MOMENT CESARIO WAS JUST LEAVING OLIVIA'S HOUSE.

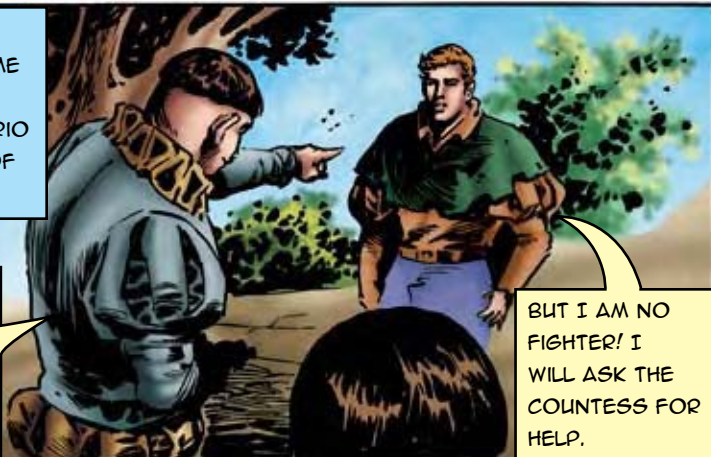


GOOD SIR, YOU HAVE MADE A FRIEND OF MINE VERY ANGRY! HE WANTS TO FIGHT YOU WITH HIS SWORD.

THERE MUST BE A MISTAKE! I'VE HURT NO ONE.

SIR TOBY HAD DECIDED TO HAVE SOME FUN BY MAKING SIR ANDREW AND CESARIO EACH FRIGHTENED OF THE OTHER.

IF YOU VALUE YOUR LIFE, BE ON YOUR GUARD! THIS MAN IS A FEARFUL FIGHTER!



BUT I AM NO FIGHTER! I WILL ASK THE COUNTESS FOR HELP.

NO, YOU WILL WAIT HERE! FABIAN, GUARD THIS GENTLEMAN UNTIL I RETURN WITH SIR ANDREW!



THIS IS VERY STRANGE!

SIR TOBY FOUND SIR ANDREW NEARBY.



COME ON. THIS LAD'S A DEVIL! I'VE NEVER SEEN SUCH A FIGHTER!

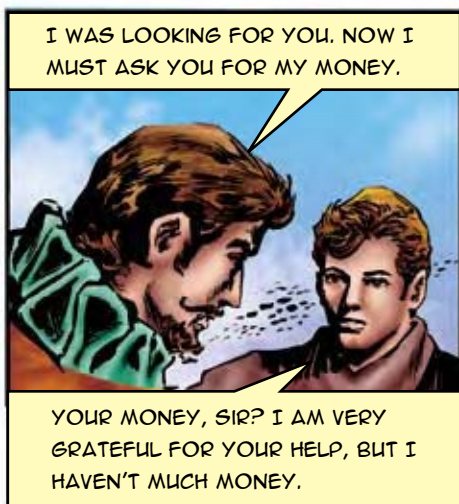
THEN I DON'T WANT TO FIGHT HIM! HOW CAN I GET OUT OF IT?



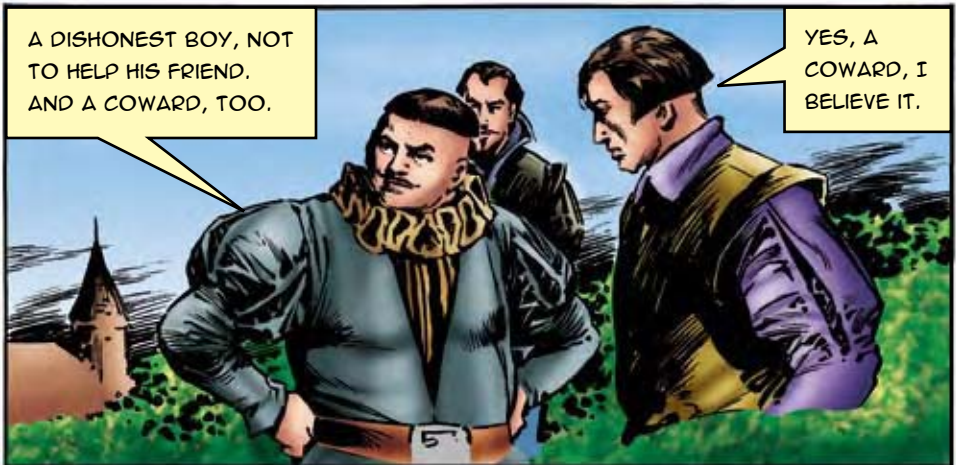
YOU'RE IN FOR IT NOW! JUST DRAW YOUR SWORD AND DO YOUR BEST. MAYBE HE'LL FEEL SORRY FOR YOU!



* mixed up

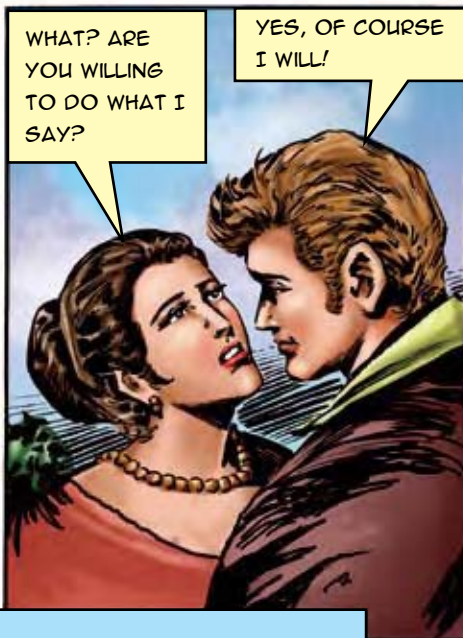


* knew from seeing before









SEBASTIAN WENT INTO THE PALACE WITH OLIVIA AND TALKED WITH HER FOR SOME TIME. LATER, HE WALKED IN THE GARDEN.





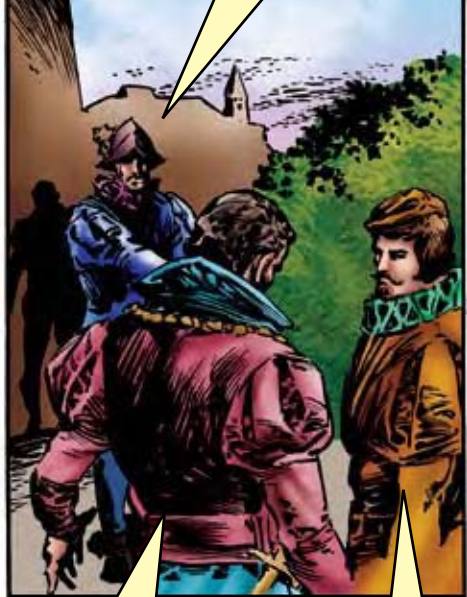
AS THE CLOWN WALKED AWAY, THE DUKE'S OFFICERS APPEARED WITH ANTONIO.

HERE COMES THE MAN WHO KEPT SIR ANDREW FROM FIGHTING WITH ME!

I REMEMBER HIS FACE. HE WAS CAPTAIN OF A SHIP THAT SANK ONE OF MY SHIPS!



THIS IS THE MAN WHO SANK THE *PHOENIX*. WE CAUGHT HIM FIGHTING IN THE STREETS HERE!



WHATEVER BROUGHT YOU HERE WHEN YOU KNEW WE WERE YOUR ENEMIES?

I WILL TELL YOU, SIR!



IT WAS THAT UNGRATEFUL* BOY BY YOUR SIDE! I SAVED HIS LIFE, CARED FOR HIM, AND CAME TO THIS PLACE TO DEFEND HIM.

* not showing proper thanks

TODAY, NOT WILLING TO SHARE MY DANGER, HE SAID HE DID NOT KNOW ME. AND HE REFUSED ME MY OWN MONEY I'D GIVEN HIM TO USE!



HOW CAN THIS BE?

WHEN DID HE COME TO THIS TOWN?



TODAY, SIR. BUT FOR THE LAST THREE MONTHS WE HAVE BEEN TOGETHER ALL THE TIME!

THIS CAN-NOT BE! FOR THREE MONTHS THIS YOUNG MAN HAS BEEN HERE WITH ME!

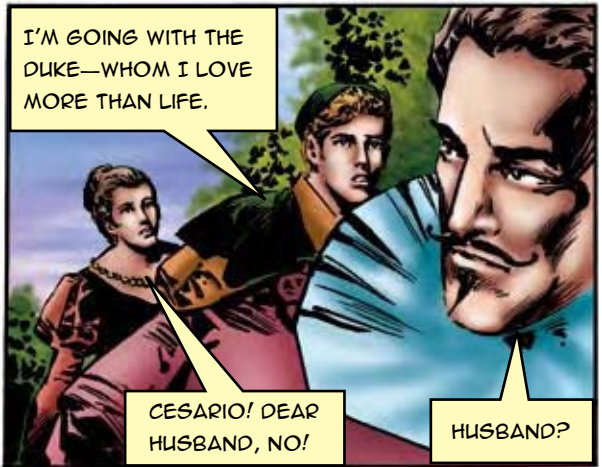
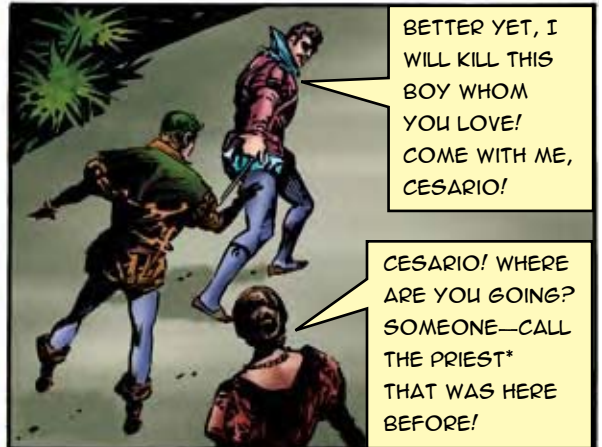
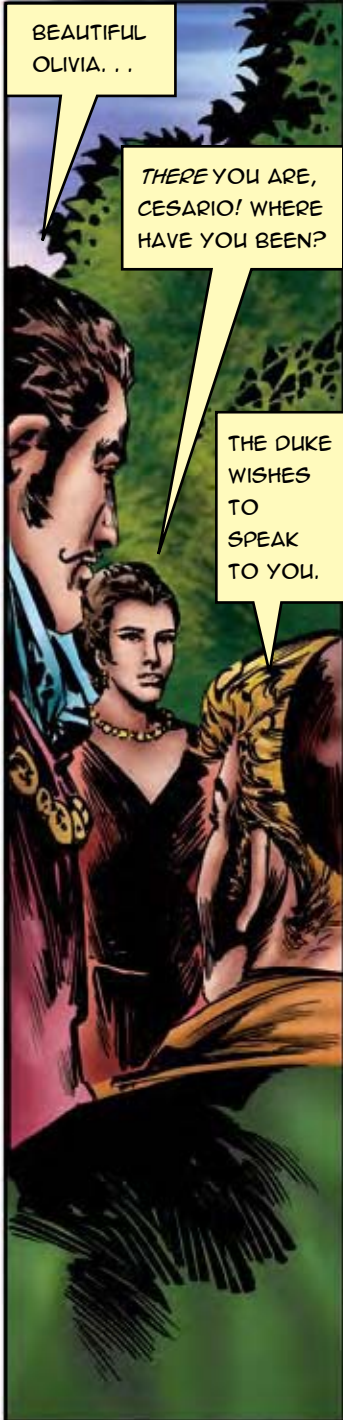
HERE COMES COUNT-ESS OLIVIA. TAKE THIS MAN ASIDE FOR A MOMENT.



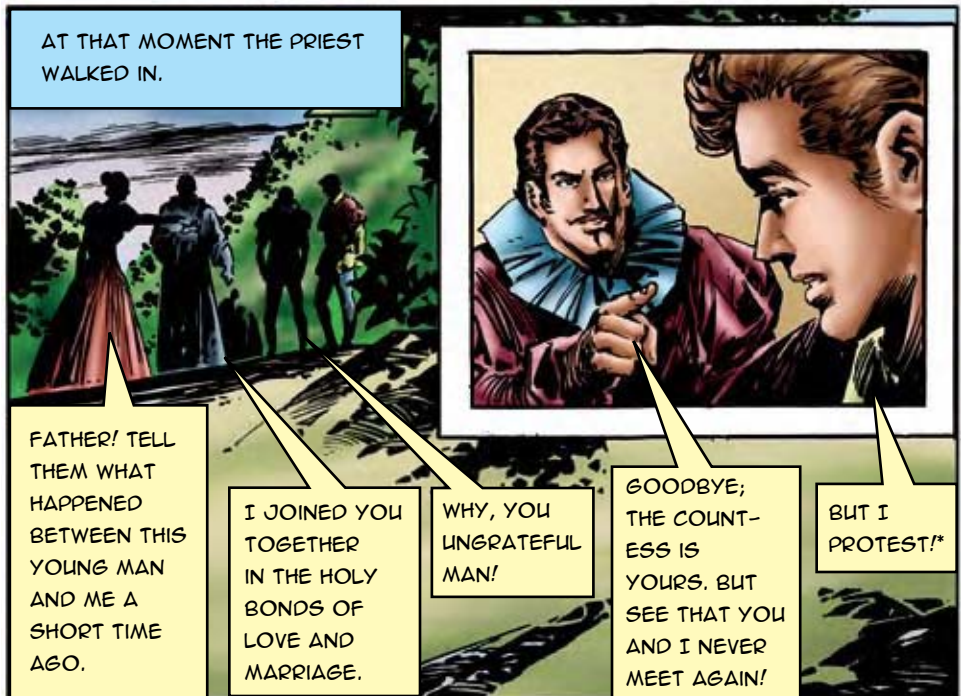
DEAR COUNTESS!



WHAT DO YOU WANT?



* a holy man, a minister



* object to

SUDDENLY SIR ANDREW ARRIVED,
ALL BLOODY.

CALL A DOCTOR, QUICK! AND ONE
FOR SIR TOBY! HE BROKE BOTH OUR
HEADS!



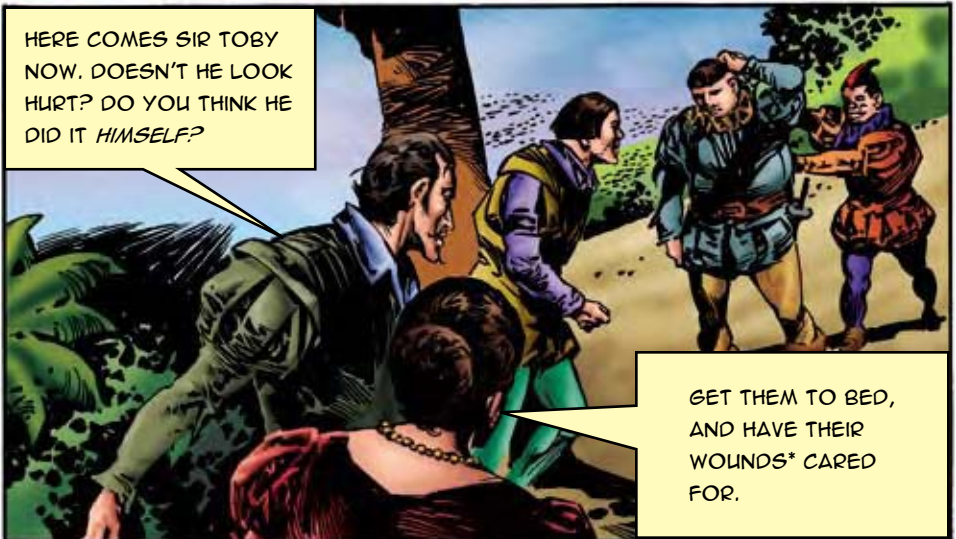
WHO HAS
DONE THIS,
SIR ANDREW?



THE DUKE'S
GENTLEMAN,
CESARIO. AND
HERE HE IS!

YOU WANTED
TO FIGHT ME,
BUT I DID NOT
HURT YOU!

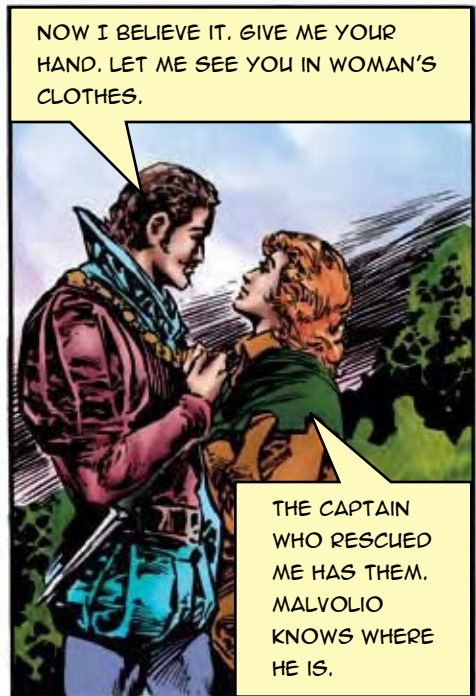
HERE COMES SIR TOBY
NOW. DOESN'T HE LOOK
HURT? DO YOU THINK HE
DID IT *HIMSELF*?



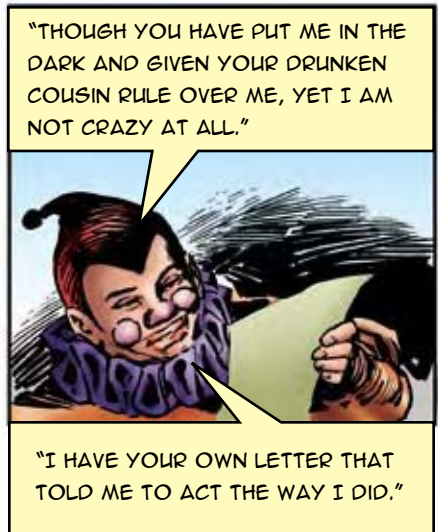
GET THEM TO BED,
AND HAVE THEIR
WOUNDS* CARED
FOR.

* injuries, hurts





* a young woman



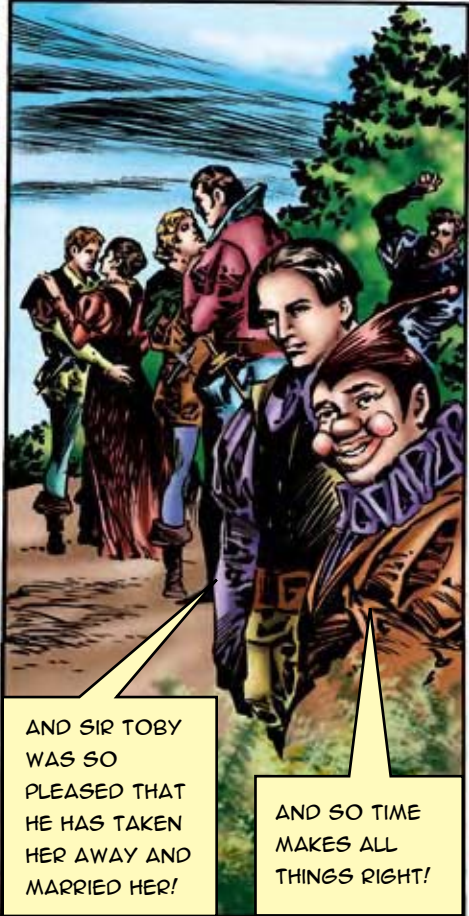


* one's brother's wife

** let go

BUT THIS IS NOT MY WRITING. . . IT IS MARIA'S!

DEAR LADY, I MUST CONFESS,* SIR TOBY AND I MADE THIS PLAN AGAINST MALVOLIO. . . AND HE GOT MARIA TO WRITE THE LETTER.



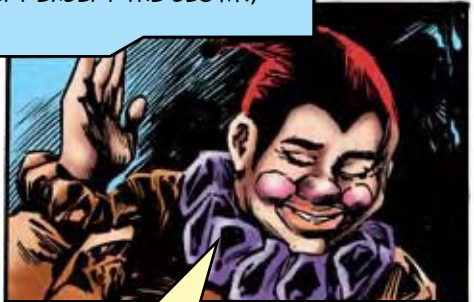
AND SIR TOBY WAS SO PLEASED THAT HE HAS TAKEN HER AWAY AND MARRIED HER!

AND SO TIME MAKES ALL THINGS RIGHT!

HAPPY, THE WHOLE GROUP LEFT EXCEPT THE CLOWN, WHO SANG A SONG.



"A GREAT WHILE AGO THE WORLD BEGUN, WITH HEY, HO, THE WIND AND THE RAIN;



BUT THAT'S ALL ONE, OUR PLAY IS DONE, AND WE'LL TRY TO PLEASE YOU EVERY DAY."

THE END

* admit

Twelfth Night

Shipwrecked Viola disguises herself as a boy and enters the service of Duke Orsino and falls in love with him. Orsino sends his servant, Cesario (Viola in disguise) to woo the Countess Olivia on his behalf. Olivia cannot love Orsino, but promptly falls in love with his servant, Cesario (Viola). Viola's shipwrecked twin brother, Sebastian, arrives on the scene creating chaos as it now appears that Cesario can be in two places at once. Will all the confusion end to everyone's satisfaction?



SADDLEBACK
EDUCATIONAL PUBLISHING

Three Watson

Irvine, CA 92618-2767

Website: www.sdlback.com

Saddleback eBook